

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 31. 1. 2025

Dátum tlače: 7. 4. 2026

Verzia: 6

Strana 1/15



Biotex 5l

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku

1.1. Identifikátor produktu

Obchodný názov/označenie:

Biotex 5l

Článok č.:

X103005

UFI:

G7PN-VME5-4YKA-Y6TE

* 1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú

Použitie látky/zmesi:

Univerzálne (alebo viacúčelové) neabrazívne čistiace prostriedky vrátane odmasťovacích prostriedkov (pokiaľ nie je uvedené inak v iných podkategóriách čistiacich výrobkov)

Relevantné identifikované použitia:

Kategórie procesov [PROC]

PROC 8a: Presun látky alebo zmesi (plnenie a vypúšťanie) v neurčených zariadeniach

PROC 8b: Presun látky alebo zmesi (plnenie a vypúšťanie) v určených zariadeniach

PROC 10: Použitie valčekov a štetcov

PROC 11: Nepriemyselné rozprašovanie

1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Dodávateľ:

KANDO Service GmbH

Hartleitnerstraße 3

4653 Eberstälzell

Austria

Telefón: +43 (0) 7241 213 79

E-mail: msds@kando.eu

obchodník:

XINTEX Slovakia, s.r.o.

Budovateľská 63

080 01 Prešov

Slovak Republic

Telefón: +421 51 77 33 034

E-mail: info@xintex.sk

Web-stránka: www.xintex-group.com/sk

1.4. Núdzové telefónne číslo

Národné toxikologické informačné centrum Univerzitná nemocnica Bratislava Nemocnica akad. L. Déreza Limbová 5, 833 05 Bratislava, 24h: +421 2 5477 4166

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

* 2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi

Klasifikácia podľa Nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

Triedy nebezpečnosti a kategórie nebezpečnosti	Výstražné upozornenia	Postup klasifikácie
Látky s korozívnym účinkom na kovy (Met. Corr. 1)	H290: Môže byť korozívna pre kovy.	
Poleptanie kože/podráždenie kože (Skin Corr. 1)	H314: Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.	
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí (Eye Dam. 1)	H318: Spôsobuje vážne poškodenie očí.	

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 31. 1. 2025

Dátum tlače: 7. 4. 2026

Verzia: 6

Strana 2/15



Biotex 5I

2.2. Prvky označovania

Označenie podľa Nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]

Piktogramy upozorňujúce na nebezpečenstvo:



GHS05

korozívnosť

výstražné slovo: nebezpečenstvo

Stanovené nebezpečné komponenty sú označené na etike:

Hydroxid sodný

Bezpečnostné pokyny pre fyzikálne nebezpečenstvá

H290	Môže byť korozívna pre kovy.
------	------------------------------

Bezpečnostné pokyny pre ohrozenie zdravia

H314	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
------	---

Doplňujúce informácie o nebezpečnosti: žiadna

Bezpečnostné upozornenia Prevencia

P280	Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre/prostriedky na ochranu sluchu/ .
------	--

Bezpečnostné upozornenia Reakcia

P303 + P361 + P353	PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou [alebo sprchou].
--------------------	--

P305 + P351 + P338	PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
--------------------	--

P310	Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM/lekára/ .
------	---

2.3. Iná nebezpečnosť

Iné nepriaznivé účinky:

Látka v zmesi nespĺňa kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII. rozprašovacia metóda: Zabráňte vdýchnutiu aerosólu.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

* 3.2. Zmesi

Dodatočné pokyny:

Zložky podľa smernice pre detergenty 648/2004/ES: < 5% neiónové povrchovo aktívne látky, < 5%aniónové povrchovo aktívne látky, Vonné látky

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 31. 1. 2025

Dátum tlače: 7. 4. 2026

Verzia: 6



Strana 3/15

Biotex 5I

Nebezpečné zložky / Nebezpečné nečistoty / Stabilizátory:

Identifikátory produktu	Názov látky Klasifikácia podľa Nariadenia (ES) č.1272/2008 [CLP]	Koncentrácia
CAS č.: 78330-21-9 Č. ES: 616-609-5	Alkylpolyetoxilát Acute Tox. 4 (H302), Aquatic Chronic 3 (H412), Eye Dam. 1 (H318) ☞☞ nebezpečenstvo Odhad akútnej toxicity ATE (orálny) 500 mg/kg ATE (kožný) > 2 000 mg/kg ATE (vdychovanie, prach/hmla) > 5 mg/L	1 - < 5 %
CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7 Indexové číslo: 603-117-00-0 REACH č.: 01-2119457558-25	Propán-2-ol Eye Irrit. 2 (H319), Flam. Liq. 2 (H225), STOT SE 3 (H336) ☞☞ nebezpečenstvo Odhad akútnej toxicity ATE (orálny) > 2 000 mg/kg ATE (kožný) > 2 000 mg/kg ATE (vdychovanie, plyny) > 25 ppmV ATE (vdychovanie, para) > 20 mg/L ATE (vdychovanie, prach/hmla) 46 600 mg/L	1 - < 5 %
CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6 Indexové číslo: 603-096-00-8 REACH č.: 01-2119475104-44	2-(2-butoxyetoxy)etanol Eye Irrit. 2 (H319) ☞ pozor Odhad akútnej toxicity ATE (orálny) > 2 000 mg/kg ATE (kožný) > 2 000 mg/kg ATE (vdychovanie, para) > 20 mg/L	1 - < 5 %
CAS č.: 68411-30-3 Č. ES: 270-115-0 REACH č.: 01-2119489428-22	Kyselina benzénsulfónová, alkylderiváty C10-13, sodné soli Acute Tox. 4 (H302), Aquatic Chronic 3 (H412), Eye Dam. 1 (H318), Skin Irrit. 2 (H315) ☞☞ nebezpečenstvo Odhad akútnej toxicity ATE (orálny) 500 mg/kg ATE (kožný) > 2 000 mg/kg ATE (vdychovanie, prach/hmla) > 5 mg/L	1 - < 5 %
CAS č.: 1310-73-2 Č. ES: 215-185-5 Indexové číslo: 011-002-00-6 REACH č.: 01-2119457892-27	Hydroxid sodný Eye Dam. 1 (H318), Met. Corr. 1 (H290), Skin Corr. 1A (H314) ☞ nebezpečenstvo Špecifická medzná hodnota koncentrácie (SCL) Skin Corr. 1A; H314: C ≥ 5% Skin Corr. 1B; H314: 2% ≤ C < 5% Skin Irrit. 2; H315: 0,5% ≤ C < 2% Eye Dam. 1; H318: C ≥ 2% Eye Irrit. 2; H319: 0,5% ≤ C < 2% Odhad akútnej toxicity ATE (orálny) > 2 000 mg/kg ATE (kožný) > 2 000 mg/kg	< 0,1 %

Doslovné znenie H- a EUHviet: pozri oddiel 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné informácie:

Okamžite si vyzlečte znečistený, kontaminovaný odev.

Po vdýchnutí:

Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu.

Pri kontakte s pokožkou:

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo. Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.

Po očnom kontakte:

Ihneď opatrne a dôkladne vypláchnite očnou sprchou alebo vodou.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 31. 1. 2025

Dátum tlače: 7. 4. 2026

Verzia: 6

Strana 4/15



Biotex 5I

Po požití:

Okamžite vypláchnite ústa a vypite veľa vody. Nevyvolávajte zvracanie.

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania

Symptomatické ošetrovanie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky:

Prúd ostrekovej vody, pena odolná voči alkoholu, Oxid uhličitý, Hasiaci prášok

Nevhodné hasiace prostriedky:

Silný vodný lúč

5.2. Osobitné druhy nebezpečnosti vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nebezpečné spaliny:

Oxid uhličitý, Oxid uhoľnatý

5.3. Pokyny pre požiarnikov

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia.

5.4. Dodatočné pokyny

Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene. Nedovoľte, aby vnikla do kanalizácie alebo podzemných vôd.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

6.1.1. Pre iný ako pohotovostný personál

Bezpečnostné opatrenia vzťahujúce sa na personál:

Zasiahnutú oblasť vyvetrať.

Všeobecné pokyny: Používajte osobnú ochrannú výbavu. Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom.

6.1.2. Pre pohotovostný personál

Osobná ochrana:

Pri pôsobení plynov, prachov a aerosólov je potrebné používať ochranu dýchania.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Pre zadržiavanie:

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač).

Na čistenie:

S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu.

Iné informácie:

Zozbierajte do vhodných, uzavretých nádrží a odovzdajte na likvidáciu. Zasiahnutú oblasť vyvetrať.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Ďalšie informácie o osobných ochranných prostriedkoch: pozri časť 8.

Ďalšie informácie o likvidácii: pozri oddiel 13.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 31. 1. 2025

Dátum tlače: 7. 4. 2026

Verzia: 6

Strana 5/15



Biotex 5l

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Ochranné opatrenia

Pokyny pre bezpečné použitie:

Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom. Nemiešajte s inými chemikáliami. Používajte osobnú ochrannú výbavu. Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite. Pri použití metódy HD alebo pri striekaní na veľké plochy: Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly. Používajte len v dobre vetraných priestoroch.

Ďalšie údaje Manipulácia: Absorbujte uniknutý produkt, aby sa zabránilo materiálnym škodám.

Protipožiarne opatrenia:

Nie sú potrebné žiadne špeciálne protipožiarne opatrenia.

Pokyny pre všeobecnú priemyselnú hygienu

Kontaminovaný odev vyzlečte. Pred prestávkami a po skončení práce si umyte ruky. Pri používaní výrobku nejedzte, nepite ani nefajčite.

7.2. Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby:

Uchovávajte nádobu tesne uzavretú. Uchovávajte/skladujte iba v pôvodnej nádobe.

Pokyny k spoločnému skladovaniu:

Nie sú potrebné žiadne špeciálne bezpečnostné opatrenia.

Skladovacia skupina (TRGS 510, Nemecko): 8B - Nehorľavé leptavé nebezpečné látky

7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Aplikačné rozpúšťadlá:

Čistiaci prostriedok

GISCODE:

GG70

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

* 8.1. Kontrolné parametre

8.1.1. Medzné hodnoty pre pracovisko

Typ medznej hodnoty (krajina pôvodu)	Názov látky	① dlhodobá medzná hodnota pre pracovisko ② Krátkodobý limit pre pracovisko ③ Okamžitá hodnota ④ Metóda monitorovania, resp. pozorovania ⑤ Poznámka
NPEL (SK) od 23. 11. 2011	Propán-2-ol CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	① 200 ppm (500 mg/m ³) ② 400 ppm (1 000 mg/m ³)
NPEL (SK) od 23. 11. 2011	2-(2-butoxyetoxy)etanol CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	① 10 ppm (67,5 mg/m ³) ② 15 ppm (101,2 mg/m ³)
IOELV (EU)	2-(2-butoxyetoxy)etanol CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	① 10 ppm (67,5 mg/m ³) ② 15 ppm (101,2 mg/m ³)
NPEL (SK)	Hydroxid sodný CAS č.: 1310-73-2 Č. ES: 215-185-5	① 2 mg/m ³

8.1.2. Biologické hraničné hodnoty

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 31. 1. 2025

Dátum tlače: 7. 4. 2026

Verzia: 6



Strana 6/15

Biotex 5I

8.1.3. Hodnoty DNEL/PNEC

Názov látky	DNEL hodnota	① DNEL typ ② Dráha expozície
Propán-2-ol CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	500 mg/m ³	① DNEL zamestnanec ② Dlhodobé - inhalačné, systémové účinky
Propán-2-ol CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	89 mg/m ³	① DNEL Spotrebiteľ ② Dlhodobé - inhalačné, systémové účinky
Propán-2-ol CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	888 mg/kg KG/ deň	① DNEL zamestnanec ② Dlhodobé - dermálne, systémové účinky
Propán-2-ol CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	319 mg/kg KG/ deň	① DNEL Spotrebiteľ ② Dlhodobé - dermálne, systémové účinky
Propán-2-ol CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	26 mg/kg KG/ deň	① DNEL Spotrebiteľ ② Dlhodobé - orálne, systémové účinky
2-(2-butoxyetoxy)etanol CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	40,5 mg/m ³	① DNEL Spotrebiteľ ② Dlhodobé - inhalačné, systémové účinky
2-(2-butoxyetoxy)etanol CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	67,5 mg/m ³	① DNEL zamestnanec ② Dlhodobé - inhalačné, lokálne účinky
2-(2-butoxyetoxy)etanol CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	40,5 mg/m ³	① DNEL Spotrebiteľ ② Dlhodobé - inhalačné, lokálne účinky
2-(2-butoxyetoxy)etanol CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	101,2 mg/m ³	① DNEL zamestnanec ② Akútne - inhalačné, lokálne účinky
2-(2-butoxyetoxy)etanol CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	60,7 mg/m ³	① DNEL Spotrebiteľ ② Akútne - inhalačné, lokálne účinky
2-(2-butoxyetoxy)etanol CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	83 mg/kg KG/ deň	① DNEL zamestnanec ② Dlhodobé - dermálne, systémové účinky
2-(2-butoxyetoxy)etanol CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	50 mg/kg KG/ deň	① DNEL Spotrebiteľ ② Dlhodobé - dermálne, systémové účinky
2-(2-butoxyetoxy)etanol CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	6,25 mg/kg	① DNEL Spotrebiteľ ② Dlhodobé - orálne, systémové účinky
2-(2-butoxyetoxy)etanol CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	5 mg/kg KG/ deň	① DNEL Spotrebiteľ ② Dlhodobé - orálne, systémové účinky
Kyselina benzénsulfónová, alkylderiváty C10-13, sodné soli CAS č.: 68411-30-3 Č. ES: 270-115-0	12 mg/m ³	① DNEL zamestnanec ② Dlhodobé - inhalačné, systémové účinky
Kyselina benzénsulfónová, alkylderiváty C10-13, sodné soli CAS č.: 68411-30-3 Č. ES: 270-115-0	12 mg/m ³	① DNEL zamestnanec ② Dlhodobé - inhalačné, lokálne účinky
Kyselina benzénsulfónová, alkylderiváty C10-13, sodné soli CAS č.: 68411-30-3 Č. ES: 270-115-0	170 mg/m ³	① DNEL zamestnanec ② Dlhodobé - dermálne, systémové účinky
Hydroxid sodný CAS č.: 1310-73-2 Č. ES: 215-185-5	1 mg/m ³	① DNEL zamestnanec ② Dlhodobé - inhalačné, lokálne účinky

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 31. 1. 2025

Dátum tlače: 7. 4. 2026

Verzia: 6



Strana 7/15

Biotex 5I

Názov látky	DNEL hodnota	① DNEL typ ② Dráha expozície
Hydroxid sodný CAS č.: 1310-73-2 Č. ES: 215-185-5	1 mg/m ³	① DNEL Spotrebiteľ ② Dlhodobé - inhalačné, lokálne účinky
Názov látky	PNEC Hodnota	① PNEC typ
Propán-2-ol CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	140,9 mg/L	① PNEC Vodstvo, Sladká voda
Propán-2-ol CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	140,9 mg/L	① PNEC Vodstvo, Morská voda
Propán-2-ol CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	2 251 mg/L	① PNEC Čistička odpadových vôd
Propán-2-ol CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	552 mg/kg	① PNEC sediment, sladká voda
Propán-2-ol CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	552 mg/kg	① PNEC sediment, morská voda
Propán-2-ol CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	28 mg/kg	① PNEC pôda
Propán-2-ol CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7	140,9 mg/L	① PNEC vodstvo, periodické uvoľňovanie
2-(2-butoxyetoxy)etanol CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	1,1 mg/L	① PNEC Vodstvo, Sladká voda
2-(2-butoxyetoxy)etanol CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	0,11 mg/L	① PNEC Vodstvo, Morská voda
2-(2-butoxyetoxy)etanol CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	200 mg/L	① PNEC Čistička odpadových vôd
2-(2-butoxyetoxy)etanol CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	4,4 mg/kg	① PNEC sediment, sladká voda
2-(2-butoxyetoxy)etanol CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	0,44 mg/kg	① PNEC sediment, morská voda
2-(2-butoxyetoxy)etanol CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	0,32 mg/kg	① PNEC pôda
2-(2-butoxyetoxy)etanol CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6	56 mg/kg	① PNEC Sekundárna otrava

* 8.2. Kontroly expozície

8.2.1. Primerané technické kontrolné opatrenia

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

8.2.2. Osobná ochrana



KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 31. 1. 2025

Dátum tlače: 7. 4. 2026

Verzia: 6



Strana 8/15

Biotex 5I

Ochrana očí/tváre:

Noste ochranné okuliare/ochranu tváre. EN 166

Ochrana kože:

Ochrana rúk:

Noste ochranné rukavice. EN ISO 374. Pri styku s pracovnými chemikáliami by mali byť použité len ochranné rukavice proti chemikáliám s označením CE vrátane štvormiestneho overeného čísla.

Materiál rukavíc: NBR (Nitrilový kaučuk). Hrúbka rukavicového materiálu $\geq 0,1$ mm

Zoznam vhodných značiek s podrobnými informáciami o čase nosenia je k dispozícii na požiadanie.

Zriedené aplikačné roztoky $\leq 1\%$:

Od ochranných rukavíc sa môže upustiť za predpokladu, že sa prijímajú rovnocenné ochranné opatrenia, pričom sa zohľadní zvýšená expozícia pokožky v dôsledku mokrej práce (napr. používanie vhodných masť na ochranu pokožky).

Ochrana tela:

Noste vhodný pracovný odev.

Ochrana dýchacích ciest:

Za normálnych okolností nie je potrebná osobná ochrana dýchania. rozprašovací metóda: Zabráňte vdýchnutiu aerosólu.

8.2.3. Kontroly environmentálnej expozície

Oddiel 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Vzhľad balenia

Skupenstvo: Kvapalný

Farba: oranžový

Zápach: Parfumy, vôňa

horľavosť: Nie sú k dispozícii žiadne údaje

Základné údaje, relevantné pre bezpečnosť

Parameter	Hodnota	pri °C	① Metóda ② Poznámka
hodnota pH	11,5 - 12,5	20 °C	
Teplota topenia	0 °C		
Bod mrazu	0 °C		
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah	100 °C		
Teplota vzplanutia	> 60 °C		
Rýchlosť odparovania	Nie sú k dispozícii žiadne údaje		
Teplota samovznietenia	Nie sú k dispozícii žiadne údaje		
Horné/dolné limity horľavosti alebo výbušnosti	Nie sú k dispozícii žiadne údaje		
Tlak pár	Nie sú k dispozícii žiadne údaje		
Hustota pár	Nie sú k dispozícii žiadne údaje		
Hustota	1 g/cm ³	20 °C	
Sypná hmotnosť	nepoužiteľné		
Rozpustnosť vo vode	úplne miešateľný	20 °C	
Dynamická viskozita	< 10 mPa*s	25 °C	② (50 1/s)
Kinematická viskozita	Nie sú k dispozícii žiadne údaje		

9.2. Iné informácie

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 31. 1. 2025

Dátum tlače: 7. 4. 2026

Verzia: 6

Strana 9/15



Biotex 5I

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

10.1. Reaktivita

Žieravý pre kovy. Exotermická reakcia s: Kyselina

10.2. Chemická stabilita

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Žieravý pre kovy. Exotermická reakcia s: Kyselina

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Výrobok je stály pri skladovaní pri normálnych teplotách okolia.

10.5. Nekompatibilné materiály

Žieravý pre kovy. Kyselina

10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Nie sú známe žiadne nebezpečné dekompozičné výrobky.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie

11.1. Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

Alkylpolyetoxilát CAS č.: 78330-21-9 Č. ES: 616-609-5
LD₅₀ orálny: 500 mg/kg (Potkan)
LD₅₀ kožný: >2 000 mg/kg (Potkan)
LC₅₀ Akútna inhalačná toxicita (prach/hmla): >5 mg/L (Potkan)
Propán-2-ol CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7
LD₅₀ orálny: >2 000 mg/kg (Potkan)
LD₅₀ kožný: >2 000 mg/kg (Potkan)
LC₅₀ Akútna inhalačná toxicita (plyn): >25 ppmV 4 h (Potkan)
LC₅₀ Akútna inhalačná toxicita (para): >20 mg/L 6 h (Potkan)
LC₅₀ Akútna inhalačná toxicita (prach/hmla): 46 600 mg/L (Potkan)
2-(2-butoxyetoxy)etanol CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6
LD₅₀ orálny: >2 000 mg/kg (Potkan)
LD₅₀ kožný: >2 000 mg/kg (Potkan)
LC₅₀ Akútna inhalačná toxicita (para): >20 mg/L (Potkan)
Kyselina benzénsulfónová, alkylderiváty C10-13, sodné soli CAS č.: 68411-30-3 Č. ES: 270-115-0
LD₅₀ orálny: 500 mg/kg (Potkan)
LD₅₀ kožný: >2 000 mg/kg (Potkan)
LC₅₀ Akútna inhalačná toxicita (prach/hmla): >5 mg/L (Potkan)
Hydroxid sodný CAS č.: 1310-73-2 Č. ES: 215-185-5
LD₅₀ orálny: >2 000 mg/kg (Potkan)
LD₅₀ kožný: >2 000 mg/kg (Ratte)

Poleptanie kože/podráždenie kože:

Spôsobuje popáleniny pokožky.

Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:

Spôsobuje vážne poškodenie očí.

Respiračná alebo kožná senzibilizácia:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Mutagenita pre zárodočné bunky:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karcinogenita:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 31. 1. 2025

Dátum tlače: 7. 4. 2026

Verzia: 6



Strana 10/15

Biotex 5I

Reprodukčná toxicita:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Aspiračná nebezpečnosť:

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

11.2. Informácie o inej nebezpečnosti

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita

Alkylpolyetoxilát CAS č.: 78330-21-9 Č. ES: 616-609-5
LC ₅₀ : >1 mg/L 4 d (ryby)
EC ₅₀ : >1 mg/L 2 d (kôrovce)
ErC ₅₀ : >1 mg/L (Riasy/vodné rastliny)
LC ₅₀ : >1 - 10 mg/L 4 d (ryby, Danio rerio (danio pruhovaný)) OECD 203
EC ₅₀ : 7,07 mg/L 2 d (kôrovce, Dafnia magna (veľká vodná blcha)) OECD 202
ErC ₅₀ : >10 mg/L 3 d (Riasy/vodné rastliny, Desmodesmus subspicatus) OECD 201
Propán-2-ol CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7
LC ₅₀ : >1 000 mg/L 4 d (ryby)
LC ₅₀ : 9 640 mg/L 4 d (ryby, Pimephales promelas)
LC ₅₀ : 9 714 mg/L 1 d (Daphnia magna)
EC ₅₀ : >1 000 mg/L 2 d (kôrovce)
EC ₅₀ : >100 mg/L (Riasy/vodné rastliny, Baktérie)
EC ₅₀ : >100 mg/L 2 d (kôrovce, Daphnia magna)
NOEC: >1 000 mg/L 28 d (ryby, Danio rerio)
NOEC: >1 000 mg/L 21 d (kôrovce, Daphnia magna)
ErC ₅₀ : >100 mg/L 3 d (Riasy/vodné rastliny, Desmodesmus subspicatus)
ErC ₅₀ : >100 mg/L 3 d (Riasy/vodné rastliny, Scenedesmus subspicatus)
LOEC: 1 000 mg/L (Alge)
LOEC: 1 000 mg/L (Riasy/vodné rastliny, Algae)
LOEC: 1 000 mg/L
2-(2-butoxyetoxy)etanol CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6
LC ₅₀ : 2 780 mg/L 4 d (ryby, Pimephales promelas)
EC ₅₀ : 4 950 mg/L 2 d (kôrovce, Dafnia magna (veľká vodná blcha))
ErC ₅₀ : >100 mg/L (Riasy/vodné rastliny, Scenedesmus subspicatus)
EC ₅₀ : >100 mg/L 2 d (Daphnia magna) OECD 202
ErC ₅₀ : >100 mg/L (Riasy/vodné rastliny, Scenedesmus sp.) OECD 201
EC ₅₀ : >100 mg/L 2 d (kôrovce, Daphnia magna)
ErC ₅₀ : >100 mg/L (Riasy/vodné rastliny, Scenedesmus sp.)
Kyselina benzénsulfónová, alkylderiváty C10-13, sodné soli CAS č.: 68411-30-3 Č. ES: 270-115-0
LC ₅₀ : >1 mg/L 4 d (ryby)
EC ₅₀ : >1 mg/L 2 d (kôrovce)
ErC ₅₀ : >1 mg/L (Riasy/vodné rastliny)
Hydroxid sodný CAS č.: 1310-73-2 Č. ES: 215-185-5
LC ₅₀ : 125 mg/L 4 d (ryby, Gambusia affinis (Živorodka komárová))
EC ₅₀ : 40,4 mg/L 2 d (kôrovce, Ceriodaphnia dubia)

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 31. 1. 2025

Dátum tlače: 7. 4. 2026

Verzia: 6



Strana 11/15

Biotex 5I

12.2. Stálosť a odbúrateľnosť

Alkylpolyetoxilát CAS č.: 78330-21-9 Č. ES: 616-609-5
Biologické odbúranie: Áno, rýchla
Poznámka: Lahko biologicky odbúrateľný (podľa kritérií OECD).
Propán-2-ol CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7
Biologické odbúranie: Áno, rýchla
Poznámka: Lahko biologicky odbúrateľný (podľa kritérií OECD).
2-(2-butoxyetoxy)etanol CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6
Biologické odbúranie: Áno, rýchla
Poznámka: Lahko biologicky odbúrateľný (podľa kritérií OECD).
Kyselina benzénsulfónová, alkylderiváty C10-13, sodné soli CAS č.: 68411-30-3 Č. ES: 270-115-0
Biologické odbúranie: Áno, rýchla
Hydroxid sodný CAS č.: 1310-73-2 Č. ES: 215-185-5
Biologické odbúranie: Áno, rýchla

Dodatočné údaje:

Tenzidy obsiahnuté v tejto zmesi spĺňajú podmienky biologickej odbúrateľnosti tak, ako sú stanovené v Nariadení (ES) č. 648/2004 o detergentoch

12.3. Bioakumulačný potenciál

Propán-2-ol CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7
Log K_{OW}: 0,05
2-(2-butoxyetoxy)etanol CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6
Log K_{OW}: 0,56

Biokoncentračný faktor (BCF):

Žiaden náznak na bioakumulačný potenciál.

12.4. Mobilita v pôde

Produkt nebol overený.

* 12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Alkylpolyetoxilát CAS č.: 78330-21-9 Č. ES: 616-609-5
Výsledky posúdenia PBT a vPvB: —
Propán-2-ol CAS č.: 67-63-0 Č. ES: 200-661-7
Výsledky posúdenia PBT a vPvB: —
2-(2-butoxyetoxy)etanol CAS č.: 112-34-5 Č. ES: 203-961-6
Výsledky posúdenia PBT a vPvB: —
Kyselina benzénsulfónová, alkylderiváty C10-13, sodné soli CAS č.: 68411-30-3 Č. ES: 270-115-0
Výsledky posúdenia PBT a vPvB: —
Hydroxid sodný CAS č.: 1310-73-2 Č. ES: 215-185-5
Výsledky posúdenia PBT a vPvB: —

Látka v zmesi nespĺňa kritériá PBT/vPvB podľa REACH, príloha XIII.

12.6. Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)

Tento výrobok neobsahuje žiadnu látku s vlastnosťami narúšajúcimi endokrinný systém cieľových organizmov, pretože žiadna zložka nespĺňa tieto kritériá.

* 12.7. Iné nepriaznivé účinky

trieda ohrozenia vody 1: slabo znečisťuje vodu

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

13.1. Metódy spracovania odpadu

Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov. Odovzdať akreditovaným firmám na likvidáciu odpadu.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 31. 1. 2025

Dátum tlače: 7. 4. 2026

Verzia: 6



Strana 12/15

Biotex 5I

13.1.1. Likvidácia produktu/obalu

Kód odpadu/označenie odpadu podľa EAK/AVV

Kód odpadu produkt

07 06 01 * Vodné premývacie kvapaliny a matečné lúhy

*: Preukázanie likvidácie odpadu je povinné.

Kód odpadu obal





15 01 02 Obaly z plastov

Možnosti spracovania odpadu

Primeraná likvidácia odpadu / obal:

Nekontaminované a bezo zvyšku vyprázdnené obaly môžu byť privezené na recykláciu.

ODDIEL 14: Informácie o doprave

Pozemná doprava (ADR/RID)	Vnútrozemská preprava (ADN)	Loďná doprava (IMDG)	Letecká preprava (ICAO-TI / IATA-DGR)
14.1. Číslo OSN alebo identifikačné číslo			
UN 1719	UN 1719	UN 1719	UN 1719
14.2. Správne expedičné označenie OSN			
HYDROXID ALKALICKÉHO KOVU, KVAPALNÝ, I. N. (Hydroxid sodný)	HYDROXID ALKALICKÉHO KOVU, KVAPALNÝ, I. N. (Hydroxid sodný)	CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (sodium hydroxide)	CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (sodium hydroxide)
14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu			
 8	 8	 8	 8
14.4. Obalová skupina			
III	III	III	III
14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie			
Nie	Nie	Nie	Nie
14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa			
Špeciálne predpisy: 274 Obmedzené množstvo (LQ): 5 L Vyňaté množstvá (EQ): E1 Ident. číslo nebezpečnosti (Kemlerovo číslo): 80 Klasifikačný kód: C5 Kód obmedzenia v tuneli: (E) Poznámka: Prepravná kategória 3	Špeciálne predpisy: 274 Obmedzené množstvo (LQ): 5 L Vyňaté množstvá (EQ): E1 Klasifikačný kód: C5	Špeciálne predpisy: 223, 274 Obmedzené množstvo (LQ): 5 L Vyňaté množstvá (EQ): E1 číslo EmS: F-A, S-B Poznámka: IMDG-kód segregáčna skupina 18 - Zásady	Špeciálne predpisy: A3 A803 Obmedzené množstvo (LQ): 1 L Y841 Vyňaté množstvá (EQ): E1 Poznámka: Pokyny na balenie IATA - cestujúci: 852 Maximálne množstvo IATA - cestujúci: 5L Maximálne množstvo IATA - cestujúci: 856 Maximálne množstvo IATA - náklad: 60L

14.7. Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO
nepoužiteľné

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 31. 1. 2025

Dátum tlače: 7. 4. 2026

Verzia: 6



Strana 13/15

Biotex 5I

ODDIEL 15: Regulačné informácie

* 15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia

15.1.1. Predpisy EÚ

Obmedzenia použitia:

Obmedzenia používania (REACH, príloha XVII): Vstup 3, Vstup 40, Vstup 55, Vstup 75
Smernica 2010/75/EU o priemyselných emisiách [Industrial Emissions Directive]: 2,2 %
Dodatočné pokyny: Nariadenie (ES) č. 648/2004 o detergentoch

Smernica 2004/42/ES o obmedzení emisí VOC z farieb a lakov:

Obsah prchavých organických zlúčenín (VOC): 2,2 hmotn-%

15.1.2. Národné predpisy

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenie chemickej bezpečnosti nebolo vykonané.

ODDIEL 16: Iné informácie

* 16.1. Pokyny na zmenu

1.2.	Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú
2.1.	Klasifikácia látky alebo zmesi
3.2.	Zmesi
8.1.	Kontrolné parametre
8.2.	Kontroly expozície
12.5.	Výsledky posúdenia PBT a vPvB
12.7.	Iné nepriaznivé účinky
14.6.	Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa
15.1.	Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia
16.1.	Pokyny na zmenu
16.2.	Skratky a akronymy
16.4.	Klasifikácia zmesí a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]
16.5.	Zoznam príslušných výstražných upozornení a/alebo bezpečnostných upozornení z oddielov 2 až 15
16.7.	Dodatočné pokyny

* 16.2. Skratky a akronymy

ACGIH	Americká konferencia vládných priemyselných hygienikov
ADN	Európska dohoda o medzinárodnej preprave nebezpečného tovaru po vnútrozemských vodných cestách
ADR	Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí
ATE	Odhad akútnej toxicity
AVV	Nariadenie o preprave odpadu (DE)
BCF	Biokoncentračný faktor
CAS	Chemical Abstracts Service
CLP	Klasifikácia, označovanie a balenie
DIN	Nemecký normalizačný úrad
DNEL	odvodené hladiny, pri ktorých nedochádza k žiadnym účinkom
EAK	Európsky katalóg odpadov-nariadenia
EC ₅₀	účinná koncentrácia 50%
EG	Európske spoločenstvá
EN	Európska norma
ES	Exposure scenario
EU	Európska únia
EWC	Európsky katalóg odpadov-nariadenia
ICAO	International Civil Aviation Organization
IMDG	Medzinárodný námorný nebezpečný tovar

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 31. 1. 2025

Dátum tlače: 7. 4. 2026

Verzia: 6



Strana 14/15

Biotex 5I

IMO	International Maritime Organization
KG	hmotnosť tela
LC ₅₀	Stredná smrteľná koncentrácia
LD ₅₀	Smrteľná dávka 50%
MAK	maximálna koncentrácia na pracovisku (CH)
NFPA	Národná asociácia požiarnej ochrany
NIOSH	Národný inštitút pre bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci
NOEC	Koncentrácia bez pozorovaného účinku
OECD	Organizácia pre hospodársku spoluprácu a rozvoj
OSHA	Správa bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci
PBT	perzistentné, bioakumulatívne a toxické
PNEC	Predpokladaná koncentrácia bez účinku
PROC	kategória procesov
REACH	Registrácia, hodnotenie, autorizácia a obmedzovanie chemických látok
RID	Poriadok pre medzinárodnú železničnú prepravu nebezpečného tovaru
SCL	Specific concentration limit
Tox.	Toxicita
TRGS	Technische Regeln für Gefahrstoffe
UFI	Jednoznačný identifikátor vzorca
UN	Organizácia Spojených národov
VOC	Prchavé organické zmesi
ZNS	centrálne nervová sústava

16.3. Dôležité literárne údaje a zdroje údajov

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

* 16.4. Klasifikácia zmesí a použitá metóda hodnotenia podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP]

Triedy nebezpečenstva a kategórie nebezpečenstva	Výstražné upozornenia	Postup klasifikácie
Látky s korozívnym účinkom na kovy (Met. Corr. 1)	H290: Môže byť korozívna pre kovy.	
Poleptanie kože/podráždenie kože (Skin Corr. 1)	H314: Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.	
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí (Eye Dam. 1)	H318: Spôsobuje vážne poškodenie očí.	

* 16.5. Zoznam príslušných výstražných upozornení a/alebo bezpečnostných upozornení z oddielov 2 až 15

Výstražné upozornenia	
H225	Veľmi horľavá kvapalina a pary.
H290	Môže byť korozívna pre kovy.
H302	Škodlivý po požití.
H314	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
H315	Dráždi kožu.
H318	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H336	Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.
H412	Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

16.6. Pokyny školenia

Nie sú k dispozícii žiadne údaje

* 16.7. Dodatočné pokyny

Podľa nášho najlepšieho vedomia sú informácie uvedené v tomto dokumente správne. Uvedený dodávateľ ani jeho pobočky však nenesú žiadnu zodpovednosť za presnosť alebo úplnosť poskytnutých informácií. Konečné určenie vhodnosti jednotlivých materiálov je výlučne na zodpovednosti používateľa. Všetky materiály môžu predstavovať neznáme riziká a mali by sa používať opatrne. Hoci sú tu opísané určité riziká, nemôžeme zaručiť, že sú to jediné možné riziká.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

podľa Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH), (EU) 2020/878

Dátum revízie: 31. 1. 2025

Dátum tlače: 7. 4. 2026

Verzia: 6



Strana 15/15

Biotex 5I

* Údaje v porovnaní s predchádzajúcou verziou sa zmenili.